





Bern		8.07	9.07	11.07
Thun	○	8.24	9.24	11.24
Thun ThS		C 8.40	9.40	11.40
Interlaken West ThS	○	C 10.53	11.53	13.56
Interlaken West		11.23	12.24	14.24
Interlaken Ost	○	11.28	12.28	14.28
Interlaken Ost BrS		11.45	13.10	15.10
Brienz BrS	○	13.05	14.33	16.30
Brienz BrS		13.15	14.45	16.50
Interlaken Ost BrS	○	14.35	16.10	18.15
Interlaken Ost		15.01	16.31	18.31
Interlaken West		15.04	16.34	
Bern	○	15.52	17.23	19.23
Interlaken West ThS		15.30	16.40	
Thun ThS	○	17.44	19.01	
Thun		17.59	19.13	
Bern	○	18.20	19.43	

→ Erklärung der Zeichen auf der Umschlagsseite
 Explication des signes sur la page de couverture
 Key to symbols on cover page



Zwischen Interlaken Ost und Interlaken West
 verkehren Züge: Die Schiffsbillette sind auf dieser
 Strecke nicht gültig.

Prestations par train entre Interlaken West et
 Interlaken Ost. Les billets du service de la navigation
 ne sont pas valables entre ces deux gares.

Train services operate between Interlaken Ost and
 Interlaken West: boat tickets are not valid on this
 section.



Hinweiszeichen

† Sonn- und allgemeine Feiertage

A Dampfschiff «Blümlisalp» mit Spielkajüte
23. Mai bis 12. Juni, übrige Zeit
Motorschiff (Änderungen vorbehalten)

B Dienstag–Samstag vom 1. Juni–4. September
(Änderungen vorbehalten)


C An Sonntagen vom 13. Juni–4. Juli; täglich
vom 5. Juli–22. August sowie 29. August,
5. und 12. September


D Dampfschiff «Blümlisalp» mit Spielkajüte
19. und 26. September, übrige Zeit
Motorschiff (Änderungen vorbehalten)

E Samstags, Sonntags und allgemeine Feiertage


F Dampfschiff «Lötschberg» mit Spielkajüte
Samstag und Sonntag vom 23. Mai–2. Juli,
4.–12. September sowie 24. Mai (übrige Tage
Motorschiff); **täglich vom 3. Juli–29. August**
(Änderungen vorbehalten)

G Samstags und Sonntags vom
13. Juni–4. Juli und 4.–12. September;
täglich vom 5. Juli–29. August

 **Dampfschiff «Blümlisalp», Thunersee**
Dampfschiff «Lötschberg», Brienersee
(Änderungen vorbehalten)

 Spielkajüte (nur auf DS «Blümlisalp» und
DS «Lötschberg»)

 **Minimale Übergangszeit für Anschlüsse:**
6 Minuten zwischen Zug und Schiff

 Halt ab 6 Personen nach Absprache mit
Telefon +41 (0)58 327 48 43 (Thunersee) oder
Telefon +41 (0)58 327 48 53 (Brienersee)
bis um 16 Uhr am Vortag möglich

 Schiffsrestaurant

 Restaurant mit beschränktem Angebot

 Schiffsbuffet. Für Gruppen ab 20 Personen
auf Vorbestellung Mahlzeiten erhältlich

 Snack- und Getränkeautomat

○ Ankunft

Allgemeine Hinweise

Fahrplan bei Sturm, Nebel, zu hohem oder zu
niedrigem Wasserstand ohne Gewähr

Gültigkeit der Billette: Mit den Bahnbilletten kann
ein Streckenwechsel gelöst werden

Für Gruppen ab 20 Personen:
Reservation erforderlich

Velotransport für Gruppen: Reservation ab
5 Velos erforderlich

Picknick in Restaurationsbereichen nicht erlaubt

Nicht alle Schiffe und Anlegestellen sind
rollstuhlgängig. Auskunft unter:
Telefon +41 (0)58 327 48 11

Explication des signes

† Dimanches et jours de fêtes

A Bateau à vapeur «Blümlisalp» avec cabine de jeux. Du 23 mai au 12 juin, autres jours, bateau à moteur (toute modification réservée)

B Du mardi au samedi, du 1^{er} juin au 4 septembre (toute modification réservée)


C Les dimanches du 13 juin au 4 juillet; tous les jours du 5 juillet au 22 août ainsi que le 29 août et le 5 et 12 septembre


D Bateau à vapeur «Blümlisalp» avec cabine de jeux. Le 19 et 26 septembre, autres jours, bateau à moteur (toute modification réservée)


E Les samedis et dimanches ainsi que les jours de fêtes


F Bateau à vapeur «Lötschberg» avec cabine de jeux. Les samedis et dimanches du 23 mai au 2 juillet, du 4 au 12 septembre ainsi que le 24 mai (autres jours, bateau à moteur); **tous les jours du 3 juillet au 29 août** (toute modification réservée)



G Les samedis et dimanches du 13 juin au 4 juillet et du 4 au 12 septembre; tous les jours du 5 juillet au 29 août



 **Bateau à vapeur «Blümlisalp» (lac de Thoune)**
Bateau à vapeur «Lötschberg» (lac de Brienz)
(toute modification réservée)

 Cabine de jeux (uniquement sur les vapeurs «Blümlisalp» et «Lötschberg»)

 **Temps de correspondance minimum entre les trains et les bateaux:** 6 minutes

 Desserte à partir de 6 personnes selon accord par téléphone +41 (0)58 327 48 43 (lac de Thoune) ou +41 (0)58 327 48 53 (lac de Brienz) possible jusqu'à 16h00 le jour précédent

 Restaurant de bord
 Restaurant à offre limitée

 Buffet de bord. Sur réservation, repas pour groupes à partir de 20 personnes
 Distributeur de snacks et de boissons

○ Arrivée

Informations générales

Horaire assuré sous réserve: en cas de tempête, de brouillard ou de niveau d'eau trop haut ou insuffisant

Validité des billets: un changement d'itinéraire peut être acheté avec les billets de train

Pour groupes à partir de 20 personnes: réservations auprès du service de la navigation

Transport de vélos pour groupes: dès 5 vélos uniquement possible après consentement par la direction d'exploitation

Pic-nic sur les ponts extérieurs seulement

Pas tous les bateaux et débarcadères sont accessibles pour les fauteuils roulants.
Informations sous téléphone +41 (0)58 327 48 11

Key to symbols

† Sunday and public holidays

A Paddle steamer "Blümlisalp" with play cabin
From 23 May to 12 June, otherwise motor vessel (subject to change)

B Tuesday to Saturday from 1 June to 4 September (subject to change)


C On Sundays from 13 June to 4 July; daily from 5 July to 22 August as well as 29 August, 5 and 12 September


D Paddle steamer "Blümlisalp" with play cabin
19 and 26 September, otherwise motor vessel (subject to change)


E Saturdays, Sundays and public holidays


F Paddle steamer "Lötschberg" with play cabin
Every Saturday and Sunday from 23 May to 2 July and 4 to 12 September as well as 24 May (otherwise motor vessel); **daily from 3 July to 29 August** (subject to change)



G Every Saturday and Sunday from 13 June to 4 July and 4 to 12 September; daily from 5 July to 29 August



 **Paddle steamer "Blümlisalp" (Lake Thun)**
Paddle steamer "Lötschberg" (Lake Brienz)
(subject to change)

 Play cabin (only on S/S "Blümlisalp" and S/S "Lötschberg")

 **Minimum transfer time between train and ship: 6 min.**

 Stop possible from 6 persons by arrangement. Telephone +41 (0)58 327 48 43 (Lake Thun) or telephone +41 (0)58 327 48 53 (Lake Brienz) up to 16 hrs on previous day

 Ship's restaurant
 Restaurant with limited choice

 On-board buffet. Group catering from 20 persons with advance reservation
 Vending machine with snacks and drinks

 Arrival

General information

Timetable not guaranteed in storm, fog or at low or high water levels

Ticket validity: Rail tickets may also be exchanged to travel part of a route by boat, subject to a small surcharge

Prior management consent required for groups of 20 persons or more.

Group bicycle transport: Reservations required from 5 bicycles

Picnics permitted on outer decks only

Not all boats and landing stages are suitable for wheelchairs. Information at:
Telephone +41 (0)58 327 48 11